

УДК [373.5.016:811]:004

ОБУЧЕНИЕ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ В ПРЕПОДАВАНИИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Протасова Наталья Александровна

Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова
(г. Могилев, Беларусь)

Данная статья посвящена сущности и содержанию обучения монологической речи в преподавании иностранного языка, описывается применение разных видов

опор для обучения монологической речевой деятельности в процессе обучения устной речи.

Ключевые слова: монологическая речь, опоры, лингвистические и методические факторы, высказывание.

This article is devoted to the essence and content of teaching monological speech in teaching a foreign language, it describes the use of different types of supports for teaching monological speech activity in the process of teaching oral speech.

Keywords: monologic speech, support, linguistic and methodological factors, utterance.

При обучении монологической речи возникают определенные трудности, связанные с особенностями этого вида речевой деятельности. Учащиеся часто испытывают затруднения с формулировкой мыслей, структурированием высказывания и логическим построением. Для преодоления этих трудностей важно использовать различные виды опор, которые помогут ориентироваться в создании речи и дадут подсказку по содержанию, структуре и грамматике высказывания.

При выборе опор необходимо учитывать характер текста и закономерности его построения. Опоры должны отражать внутренние связи в тексте, обеспечивая его целостность и понимание. Тексты должны быть организованы по логической цепочке, что позволит более четко структурировать и управлять ходом формирования высказывания. Каждое последующее предложение должно логически следовать за предыдущим, обеспечивая единый смысловой контекст текста. Формирование логической цепочки зависит от способа изложения мысли и порядка развития идей. В структуре текста, построенного в той или иной речевой форме, прослеживаются определенные закономерности, характерные именно для данной речевой формы и выражающиеся в структуре связей, логике развернутого текста и в последовательности предложений.

Используя метод моделирования, можно выделить наиболее характерные ориентиры для каждой речевой формы, отражающие структуру связей, логичность построения и порядок предложений. Характер опор зависит от лингвистических и методических факторов:

- 1) Речевые факторы (коммуникативные типы высказываний), минимизирующие объекты усвоения и определяющие функциональность речи;
- 2) Опорные звенья, выделенные методом моделирования внутри речевых форм, характерные для данного типа текста в рамках определенной формы;

3) Необходимым уровнем подсказки и степенью ее развертывания.

Для улучшения процесса обучения развитию умений монологической речи и облегчения формирования речи, В.Б. Царькова предложила использовать опоры. Автор различает содержательные и смысловые опоры, которые должны вызывать ассоциации учащихся, не раскрывая прямо содержание или выражение. Через управление содержанием и смыслом высказывания автор старается подтолкнуть обучаемых к самостоятельному высказыванию без опор. Опоры предполагают наличие определенного речевого опыта учащихся, который накапливается благодаря образцам высказываний. Формирование монологической речи начинается с создания основы для языкового оформления. На начальном этапе учащимся предоставляется подсказка и поддержка в плане содержания и выражения для всего процесса высказывания. Заостряя внимание на структуре образцов высказываний и овладевая их ориентирами, учащиеся могут более легко переходить к порождению своих высказываний на основе содержательных и смысловых опор.

Опоры имеют различную степень развернутости. Одни более конкретны и информативны, дают больше ориентиров как с точки зрения содержания, так и формы, другие более формальны и абстрактны, закодированы, требуют большего развертывания.

Последовательность использования опор определяется объемом информации, содержащейся в опорах, степенью развернутости подсказки. Кроме того, учитывается динамика в развитии умений связного высказывания. По мере развития монологической речи учащихся опоры могут быть менее развернутыми и затем постепенно сниматься.

В качестве опоры на начальном этапе смогут выступать:

1. «Структурный скелет» или неполные предложения, основаны на логической схеме, присущей конкретной форме речи. Они определяют порядок предложений, но в более конкретной форме, которая в большей степени прогнозирует содержание, план высказывания и выбор слов.

2. Описание. Опиши свою комнату, опираясь на следующие предложения:

Das ist Es ist Rechts steht Links gibt es An der Wand hängt An der Decke hängt In meinem Zimmer Ich finde es... .

а) Рассуждение: Mein(e) Freund(in) ist hilfsbereit. Докажи это, опираясь на следующие неполные предложения: Mein(e) Freund(in) heißt Er(sie) ist ... Jahre alt. Er(sie) lernt (studiert) Seine(ihre) Familie

... . In der Freizeit Seine Eltern(ihre) arbeiten viel und er Seine(ihre) Hobbys sind Wenn ich Hilfe brauche,

3. Логико-смысловая система, задаваемая определенной последовательности вопросительных слов

a) Описание: Was? Wo? Wie? Wer? Was macht?

b) Сообщение: Wer? Wo? Was macht? Mit wem? Wie? Wohin? Wozu? Wann?

4. Вопросы (вопросительные предложения) в виде плана. Например: Опиши свою комнату, опираясь на следующие вопросы: 1. Wie ist das Zimmer? 2. Was steht im Zimmer? 3. Was liegt auf dem Boden? 4. Was hängt an der Wand? und andere.

5. План в виде тезисов. Например: расскажи про свою любимую пору года: 1. die Jahreszeiten. 2. meine Lieblingsjahreszeit. 3. Das Wetter. 4. meine Aktivitäten.

6. Комбинированные опоры: сочетание логико-смысловой схемы в виде неполных вопросов и опоры на начало и конец. Например: Сделай сообщение о том, где и как провел твой друг свои летние каникулы, опираясь на вопросы: Wer? Wo? Wie? Mit wem? Was machte er? u. a. Beginn: Mein(e) Freund(in) hat seine Ferien in (bei) verbracht. Ende: Er(sie) war mit den Ferien zufrieden.

7. Опора только на начало и конец: Mein(e) Freund(in) ist hilfsbereit. Например: Beginn: Mein(e) Freund(in) heißt Ende: Meiner Meinung nach ist er (sie) hilfsbereit.

8. Опора на начало. Nenne die schönste Jahreszeit und führe die Beweise an! Beginn: Meiner Meinung nach ist der Frühling die schönste Jahreszeit. Das Wetter ist

9. Установка на родном языке, задающая лишь предметное содержание. Например: Beschreib dein Zimmer! Beginne damit, wo sich das Haus befindet, wie (womit) man kommen (fahren) kann, dann mit der Beschreibung der Wohnung und so weiter [1].

Опоры всех указанных видов выполняют роль смысловых опорных пунктов, позволяющих программировать речевой замысел, общее направление, а также предметное содержание и в определенной мере план высказывания, способствуют логичному построению высказывания, обеспечивают качественную и количественную полноту раскрытия темы или ситуации.

Разные по полноте опоры, их постепенное убывание стимулируют развитие самостоятельности в процесс порождения и позволяет осу-

ществлять управление формированием умения строить связное высказывание. Оптимальное управление предполагает наличие определенной этапности и последовательности в применении опор.

Обучение по опорам – один из возможных путей реализации управления обучением монологической речи. Общая стратегия обучения связному высказыванию следующая:

1. Путь «снизу в верх». Сущность данного пути заключается в том, что овладение каждым новым речевым образцом в последовательности позволяет строить ярус за ярусом в построении связного высказывания.

2. Второй путь «сверху». От текста-образца, который предоставляется в учебнике или учителем, к воспроизведению образца и затем на его основе к построению аналогичного высказывания.

Литература

1. Царькова, В. Б. Речевые упражнения на немецком языке : пособие для учителей ст. кл. сред. шк. / В. Б. Царькова.– Москва : Просвещение, 1980.– 144 с.